

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ SƠN LA
TỈNH SƠN LA**

Số: 49/2017/QĐST-DS

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Thành phố Sơn La, ngày 01 tháng 8 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 5, khoản 3 điều 147, Điều 212, Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự và khoản 7 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 25 tháng 7 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 50/2017/TLST-DS, ngày 13 tháng 07 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Bà Đỗ Hải L; Nơi ĐKNKTT: số nhà 809, đường L, bản P, phường C, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La.

- *Bị đơn:* Bà Trần Thị H; Nơi ĐKNKTT: số nhà 294A, đường C, tổ B, phường L, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Trần Thị H còn nợ lại bà Đỗ Hải L số tiền nợ gốc là 100.000.000đ (một trăm triệu đồng) và số tiền lãi là 50.000.000đ (năm mươi triệu đồng).

Bà Trần Thị H có trách nhiệm thanh toán cho bà Đỗ Hải L số tiền nợ gốc còn lại là 100.000.000đ (một trăm triệu đồng) và số tiền lãi là 50.000.000đ (năm mươi triệu đồng). Hình thức trả là trả bằng tiền mặt.

Thời hạn thanh toán cuối cùng đối với số tiền nợ gốc 100.000.000đ (một trăm triệu đồng) là ngày 25/9/2017.

Thời hạn thanh toán cuối cùng đối với số tiền lãi 50.000.000đ (năm mươi triệu đồng) là ngày 31/12/2017.

Về án phí: Bà Đỗ Hải L tự nguyện chịu toàn bộ 3.750.000đ (ba triệu bảy trăm năm mươi nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm, được khấu trừ vào tiền tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai thu số 04523 ngày 13/7/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Sơn La.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn đề nghị thi hành án hợp pháp, cơ quan thi hành án ra quyết định thi hành án mà bên phải thi hành án không thi hành khoản tiền nợ trên thì hàng tháng phải chịu tiền lãi trên số tiền chậm trả theo lãi suất cơ bản do Ngân hàng Nhà nước công bố tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm trả nợ.

3. Quyết định này có hiệu lực ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận Thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án tại các điều 6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Sơn La;
- VKSND thành phố Sơn La (2);
- THADS thành phố Sơn La;
- Các đương sự;
- Lưu: hồ sơ, án văn.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Nguyễn Thị Phụng